

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



Summer RISE 2023

Sự Thỏa Thuận của Phụ Huynh/Giám Hộ

Department of Partnerships
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
850 Hungerford Drive, Room 159, Rockville, Maryland 20850

ĐỒNG Ý CỦA PHỤ HUYNH/GIÁM HỘ/HỌC SINH ĐỦ ĐIỀU KIỆN

Chương trình SUMMER RISE được đặt ra để cung cấp các kinh nghiệm tìm hiểu về nghề nghiệp trong mùa hè cho các học sinh sắp lên Lớp 11 và Lớp 12 hiện đang học tại trường trung học cấp III tại Các Trường Công Lập Quận Montgomery.

- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** quý vị, là phụ huynh/giám hộ, đồng ý cho sự tham gia của em học sinh mà đang ghi danh học Lớp 11 hay Lớp 12 tại MCPS trong năm học 2023-2024.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** học sinh sẽ làm 10 giờ được đề nghị cho mỗi tuần, không quá 8 giờ mỗi ngày, không quá 30 giờ mỗi tuần, cho đến 5 tuần và nhiều nhất là 50 giờ hoàn toàn tham gia vào một cơ hội học tập thực hành dựa theo nghề nghiệp tại một nơi kinh doanh, tổ chức, cơ quan hay thực thể được chỉ định ("Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp") trực tiếp hay trực tuyến ("Kinh nghiệm Nghề nghiệp"). Kinh nghiệm Nghề nghiệp có thể được thực hiện tối đa năm ngày một tuần, cho năm tuần, bắt đầu vào Ngày 26 tháng 7, 2023 và chấm dứt vào Ngày 28 tháng 7, 2023. Các tham dự viên SUMMER RISE sẽ không được bắt đầu trước 8 giờ sáng hay chấm dứt sau 6 giờ chiều từ thứ Hai đến thứ Sáu. Học sinh phải tham gia một hội thảo về kỹ năng chuyên nghiệp và hiểu biết về tài chính và hoàn thành 50 giờ, để nhận được tiền trợ cấp đang chờ tài trợ. Nhân viên được Chỉ định của Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp sẽ xác nhận 50 giờ Kinh nghiệm Nghề nghiệp vào cuối Chương trình Summer RISE.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** tham gia Chương trình Summer RISE, học sinh phải tham dự hội thảo kỹ năng chuyên môn trực tiếp hoặc ảo và hiểu biết về tài chính trước khi bắt đầu Summer RISE. Hội thảo là phần phụ trội cần thiết ngoài giờ chương trình.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** các học sinh tham gia trực tiếp Chương trình Summer RISE tự có trách nhiệm về di chuyển đến và đi từ địa điểm Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp. Thẻ Youth Cruiser SmartTrip® có tại tất cả các trường trung học MCPS.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** nhân viên Chương trình Summer RISE tại MCPS sẽ cố gắng hết sức để cung cấp cho tất cả các học sinh đã đăng ký với Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp; tuy nhiên, Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp sẽ được chỉ định tùy theo sự sẵn có. Nhân viên của Chương trình Summer RISE sẽ cố gắng dàn xếp các học sinh tham gia dựa theo sở thích địa lý, trực tiếp và/hay trực tuyến và sự sẵn có của công nghiệp.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** Chương trình Summer RISE không bao gồm trong các chương trình và dịch vụ đòi hỏi theo Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)- Luật Giáo Dục cho Cá Nhân với Khuyết Tật và luật Maryland tương ứng.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** các học sinh tham gia trực tiếp Chương trình Summer RISE tự có trách nhiệm phối hợp lịch trình của các em trực tiếp với Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp. Kinh nghiệm Nghề nghiệp sẽ chỉ hoạt động từ 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều từ ngày thứ Hai đến thứ Sáu.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** những học sinh tham gia Chương trình Summer RISE sẽ thể hiện thói quen tham dự tốt, hạnh kiểm, chính xác, ngăn nắp, sốt sắng, trưởng thành, ăn mặc thích hợp và nghi thức kinh doanh đứng đắn, và nếu tham gia trực tuyến, sẽ hiện diện trên video, như theo kỳ vọng. Nếu các học sinh tham gia Chương trình Summer RISE có bất kỳ vấn đề nào hoặc có những lo ngại không thể giải quyết được với Tổ Chức Kinh nghiệm Nghề Nghiệp, các em nên liên lạc với văn phòng chương trình Summer RISE tại summer-rise@mcpsmd.org hay gọi 240-740-5599.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** một liên lạc viên của giáo viên Summer RISE sẽ được chỉ định cho một học sinh và hướng dẫn chương trình để hỗ trợ và giải đáp các câu hỏi trong suốt Summer RISE. Nếu học sinh chọn tham gia kinh nghiệm làm việc trực tiếp, liên lạc viên của giáo viên Summer RISE hoặc nhân viên của Summer RISE sẽ lựa chọn giám sát từ xa kinh nghiệm của học sinh.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp có thể cần thêm những điều kiện, bao gồm thử nghiệm và/hay chủng ngừa. Đây là trách nhiệm của học sinh tham gia Chương trình Summer RISE làm việc trực tiếp với Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp hầu đáp ứng bất cứ điều kiện phụ trội nào, trước ngày bắt đầu Chương trình Summer RISE vào Ngày 26 tháng 6, 2023. Nếu một học sinh không thể đáp ứng các điều kiện của tổ chức, một cơ hội khác sẽ được cung cấp, nếu có.
- ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** trong COVID-19, phụ huynh/người giám hộ và những người tham gia chương trình Summer RISE nhận biết việc kiểm lại và hiểu các hướng dẫn căn bản của Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC), mà có thể truy cập tại: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html#more-changes>. Học sinh sẽ được huấn luyện về phòng ngừa khi cần thiết. Phụ huynh/người giám hộ hiểu rằng nếu em học sinh chọn tham gia Summer RISE trong một kinh nghiệm trực tiếp trong các hạn chế liên quan đến COVID-19, họ sẽ tự nguyện làm như vậy và thừa nhận rằng thỏa thuận này giải quyết các điều giao thức liên quan đến COVID-19 tại nơi làm việc và MCPS không chịu trách nhiệm pháp lý nào đối với học sinh tiếp xúc với COVID-19.

12. **ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** các học sinh tham gia Chương trình Summer RISE sẽ hoàn thành bản thăm dò ý kiến vào giữa và cuối chương trình về kinh nghiệm Chương trình Summer RISE để nhận được thù lao, nếu trợ cấp.
13. **ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** một số thông tin của học sinh, như sở thích và kỹ năng nghề nghiệp, sẽ được cung cấp cho Nhân viên được Chỉ định của Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp trong quy trình đối sánh. Nhân viên được Chỉ định của Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp sẽ chỉ nhận được thông tin về những người tham gia Chương trình Summer RISE để giúp thực hiện quy trình đối sánh và/hay cho những người mà họ đã được đối sánh. Đồng ý và hiểu rằng tất cả thông tin được thu thập từ những người tham gia Chương trình Summer RISE sẽ không được Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp và Nhân viên được Chỉ định của Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp chia sẻ với bất kỳ nhóm thứ ba nào.
14. **ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** những người tham gia Chương trình Summer RISE sẽ nhận được một khoản trợ cấp, nếu được tài trợ, được xem như một khoản bồi hoàn cho các chi phí của chương trình, khi hoàn thành chương trình một cách thành công. MCPS sẽ cung cấp cho ngân hàng quản lý tên và họ và địa chỉ nhà của học sinh sau khi hoàn thành Chương trình Summer RISE với mục đích xử lý trợ cấp của học sinh. Để thay thế cho việc đồng ý cho MCPS cung cấp địa chỉ nhà của học sinh cho ngân hàng quản lý, học sinh có thể yêu cầu ngân phiếu trả tiền được gửi đến văn phòng Department of Partnerships để em đến lấy. Những người tham gia Chương trình Summer RISE hay phụ huynh/người giám hộ được mời liên lạc với văn phòng Chương trình Summer RISE tại summer-rise@mcpsmd.org hay gọi 240-740-5599 với câu hỏi về cách xử lý tiền lương của học sinh.
15. **ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** các học sinh tham gia Chương trình Summer RISE sẽ không được nhận việc làm với Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp của họ vào cuối Chương trình Summer RISE và không nên mong được thuê làm nhân viên.
16. **ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** tham dự viên Chương trình Summer RISE sẽ không là nhân viên của Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp trong Chương Trình Summer Rise. Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp sẽ không nhận được lợi thế ngay lập tức từ các hoạt động của các học sinh tham gia Chương trình Summer RISE và đôi khi, hoạt động của họ có thể bị cản trở. Đồng ý và hiểu rằng các học sinh tham gia Chương trình Summer RISE sẽ không được trực tiếp tham gia vào các hoạt động của Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp cũng như không thực hiện công việc đều đặn hay thường lệ (như xếp hồ sơ, thực hiện công việc văn thư khác hay giúp đỡ khách hàng). Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp sẽ cung cấp học sinh với các sinh hoạt mà cung cấp một cái nhìn tổng quát về thương mại/tổ chức và chú tâm vào các vai trò, trách nhiệm, và nhiệm vụ của thương mại/tổ chức. Học sinh sẽ thực hiện các sinh hoạt này và tìm hiểu sâu hơn về phẩm chất, kỹ năng và kiến thức mà giúp người điều hành hay quản lý thực hành một cách hiệu quả và có thể được sử dụng trong nhiều môi trường làm việc.
17. **ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** nếu học sinh tham gia Chương trình Summer RISE không tuân thủ các điều khoản của sự thỏa thuận này, các quy tắc và quy định được thiết lập bởi những Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp, hay bất kỳ luật nào khác của Chương trình Summer RISE được xác định bởi MCPS, việc tham gia Chương trình Summer RISE của học sinh có thể bị chấm dứt và sẽ không đủ điều kiện để nhận tiền lương.
18. **ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** quý vị, như là phụ huynh/giám hộ, hiểu là Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp tổ chức kinh nghiệm của học sinh Summer RISE có thể là một tổ chức không là MCPS. Các tổ chức như vậy được lựa chọn để trở thành Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp dựa trên chất lượng cơ hội mà họ có thể cung cấp cho học sinh, và Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp có trách nhiệm xem xét và bảo đảm việc tuân thủ luật pháp, chính sách của Hội đồng Giáo dục và các quy định của MCPS. Tuy nhiên, MCPS và/hay nhân viên của Chương trình Summer RISE không giám sát hay theo dõi Tổ chức Kinh nghiệm Nghề nghiệp và/hay Nhân viên được Chỉ định của Tổ chức Chương trình Kinh nghiệm Nghề nghiệp.
19. **ĐỒNG Ý VÀ HIỂU RẰNG** quý vị, là phụ huynh/người giám hộ, chấp thuận và chấp nhận hoàn toàn trách nhiệm về việc học sinh tham gia vào Chương trình Summer RISE và sẽ tiếp tục không bắt buộc MCPS phải chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý hoặc thiệt hại nào có thể xảy ra liên quan đến việc học sinh tham gia Chương trình Summer RISE.

CHẤP THUẬN BỔ SUNG

KHI HỌC SINH GHI DANH TRÊN MẠNG, HỌC SINH XÁC NHẬN SỰ ỨNG THUẬN CỦA PHỤ HUYNH/GIÁM HỘ CHO ĐIỀU SAU:

- Học sinh Summer RISE có thể được quay phim, chụp ảnh và/haythâu thanh trong Chương trình Summer RISE. Những hình ảnh và/hoặc thâu thanh này có thể được sử dụng cho nhiều mục đích khác nhau, bao gồm quảng cáo Summer RISE và hình ảnh có thể được sử dụng mà không cần thông báo thêm. Đồng ý và hiểu rằng học sinh sẽ không được trả tiền cho những sử dụng này và MCPS có tất cả quyền sở hữu đối với các hình ảnh, video và thu thanh và bất kỳ tác phẩm nào bắt nguồn từ đó.
- Nhân viên chương trình MCPS Summer RISE hay Nhân viên được Chỉ định của Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp có thể email học sinh qua địa chỉ email riêng tư, không là MCPS mà em học sinh cung cấp trong mẫu đăng ký học sinh Summer RISE. Nếu không có sự đồng ý, học sinh sẽ không thể tham gia vì các nhóm thứ ba không thể gửi email đến trường mục học sinh MCPS. Thông tin liên lạc qua email từ (các) Người chỉ định tổ chức sự nghiệp sẽ chỉ liên quan đến các vấn đề của Summer RISE.
- Nhân viên chương trình MCPS Summer RISE hay Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp có thể gọi hay nhắn tin học sinh qua số điện thoại mà em học sinh cung cấp trong mẫu đăng ký học sinh Summer RISE chỉ cho các vấn đề liên quan đến Summer RISE.
- Học sinh Summer RISE được phép là hành khách trên xe cá nhân hoặc sở làm do nhân viên Tổ Chức Kinh Nghiệm Nghề Nghiệp điều khiển đến/từ các sự kiện liên quan đến công việc, và đồng ý và hiểu rằng học sinh và phụ huynh/giám hộ hiểu là MCPS không có bất cứ trách nhiệm hoặc thiệt hại nào có thể xảy ra.

CHỮ KÝ

Học sinh Summer RISE sẽ nộp một chữ ký điện tử xác nhận sự đồng ý của phụ huynh/người giám hộ để tham gia Chương trình Summer RISE. Khi đăng ký, bắt buộc phải có tên, số điện thoại và địa chỉ email của phụ huynh/người giám hộ để được liên lạc trong trường hợp khẩn cấp trong Tháng 6 và Tháng 7, 2023.